

LEVEN ALS CHRISTEN

TOETSENBOEKJE

Uw naam: -----
Adres: -----
Postcode: -----
Woonplaats: -----

Opsturen naar:

INFO/CONTACT
Postbus 54234
3008 JE Rotterdam - NL

www.info-contact.nl

*Bij dit toetsenboekje/deze uitgave hoort ook een cursusboekje.
Alle rechten voorbehouden, niets uit deze uitgave mag worden vermenigvuldigd en/of
openbaar gemaakt, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.*

الحياة المسيحية

كتيب الامتحان

اسمك : -----
العنوان : -----
الرمز البريدي : -----
المسكن : -----

ارسل إلى:

INFO/CONTACT
Postbus 54234
3008 JE Rotterdam - NL

www.info-contact.nl

*يرافق هذا الكتيب الامتحان كتاب الدراسة.
حقوق الطبع محفوظة. لا يسمح بنشر هذه النصوص أو استنساخها بدون اذن الناشر كتابياً.*

1. De mens wordt opnieuw geboren wanneer:
 a. hij spijt heeft over zijn zonden
 b. hij besluit om beter te gaan leven
 c. hij berouw heeft en Christus aanvaardt
2. Het aangenomen zijn in de Geliefde wil zeggen dat:
 a. een ongelovige wordt welkom geheten in de tegenwoordigheid van GOD
 b. de gelovige is voor altijd door GOD aanvaard, omdat hij in Christus is
 c. de gelovige is aanvaard door zijn eigen verdiensten
3. GOD kan de zondaar die gelooft aanvaarden, omdat:
 a. ieder de straf voor zijn eigen zonden betaald
 b. Christus zonder zonde leefde
 c. Christus stierf in de plaats van de zondaar
4. Dat de gelovigen in het Nieuwe Testament heilig genoemd worden, betekent:
 a. dat zij door GOD apart zijn gezet
 b. dat zij stierven tengevolge van hun getuigenis van Christus
 c. dat zij de gemeente hun hele leven gediend hebben
5. Het onderwijs dat de gelovigen een goddelijke natuur hebben, vinden we in:
 a. Romeinen 5:1
 b. 2 Petrus 1:4
 c. Colossenzen 1:14 Beantwoord met 'goed' of 'fout'.
١. يولد ولادة جديدة للإنسان عندما :
 أ. يشعر بالأسف على خطاياها
 ب. يصمم على أن يحيا حياة أفضل
 ج. يتوب ويقبل المسيح
٢. يعني القبول في المحبوب أن :
 أ. غير المؤمن يرحب به في حضرة الله.
 ب. المؤمن مقبول دائما عند الله لأنه في المسيح
 ج. المؤمن مقبول باستحقاقه الخاص
٣. يستطيع الله أن يبرر الخاطئ المؤمن لأن:
 أ. كل شخص يدفع عقاب خطاياها الخاصة
 ب. المسيح عاش بلا خطية
 ج. المسيح قدم مات بدلا عن الخاطئ
٤. إن تسمية المؤمنين قديسين في العهد الجديد تعني:
 أ. إنهم قد افرزوا لله
 ب. إنهم ماتوا في سبيل الشهادة للمسيح
 ج. إنهم خدموا الكنيسة طيلة حياتهم
٥. نجد التعليم أن للمؤمنين الطبيعة الإلهية في :
 أ. رومية ١:٥
 ب. ٢ بطرس ١:٤
 ج. كولوسي ١:١٤

Beantwoord met 'goed' of 'fout'.

في حاشية اليد اليسرى اكتب (اكتبي) «صواب» أو «خطأ» بعد كل من العبارات التالية.

6. In Romeinen 8:1 wordt gezegd dat de gelovige op zekere dag veroordeeld kan worden vanwege zijn zonden.
7. De gelovige kunnen bepaalde dingen overkomen, die niet door GOD zijn toegelaten.
8. De nieuwe natuur van de gelovige roept nieuwe verlangens en ambities in hem tot leven alsook een nieuwe liefde voor de broeders, de gelovigen.
9. Iedere gelovige is een kind van GOD en erfgenaam met Christus en hij bezit ook de heerlijke hoop dat hij met Hem zal regeren.
10. Eén van de manieren waarop de bekwaamheid van de gelovige voor GODS werk aan het licht kan treden, is het spreken met anderen over Christus.
٦. يقال في رومية ٨:١ أنه كان من الممكن أن يدان المؤمن على خطاياها يوما ما.
٧. قد تحدث أمور معينة لا يسمح بها الله.
٨. إن طبيعة المؤمن الجديدة تخلق فيه رغبات جديدة ومطامع جديدة ومحبة جديدة لأخوته المؤمنين.
٩. إن كل مؤمن هو أحد أولاد الله ووارث مع المسيح وله الرجاء المجيد بأن يملك معه.
١٠. إن إحدى الطرق التي يستطيع بها المؤمن إظهار تقديره لعمل الله هو إخبار الآخرين عن المسيح.

- | | | | |
|--|-------|-------|---|
| 1. Zekerheid van verlossing is alleen mogelijk voor hen: | ..... | ..... | ١. يمكن تأكيد الخلاص فقط للمؤمنين الذين : |
| a. die op hun gevoelens vertrouwen | ..... | ..... | أ. يعتمدون على شعورهم |
| b. die vertrouwen op de beloften van de Bijbel | ..... | ..... | ب. يصدقون وعود الكتاب المقدس |
| c. die volharden in het samenkomen om te bidden | ..... | ..... | ج. يواظبون على حضور الصلوات |
| 2. De echte gelovige kan: | ..... | ..... | ٢. يستطيع المؤمن الحقيقي أن: |
| a. weten dat hij gered is omdat hij zich gelukkig voelt | ..... | ..... | أ. يعلم بأنه مخلص لأنه يشعر بالسعادة |
| b. zich gelukkig voelen, omdat hij weet dat hij is gered | ..... | ..... | ب. يشعر بالسعادة لأنه يعلم أنه مخلص |
| c. alleen hopen dat GOD hem uiteindelijk zal aanvaarden | ..... | ..... | ج. يرجو فقط أن يقبله الله أخيراً |
| 3. Wanneer de mens wordt verlost: | ..... | ..... | ٣. عندما يخلص الإنسان: |
| a. zal hij niet terug glijden in zonde | ..... | ..... | أ. لا يعود يزل في الخطية |
| b. draagt hij niet meer het getuigenis van de Heilige Geest | ..... | ..... | ب. لا يعود له شهادة الروح القدس |
| c. zal de zonde zijn leven niet meer overheersen | ..... | ..... | ج. لن تسود الخطية على حياته |
| 4. Wanneer iemand niet zeker is van zijn redding, dan moet hij: | ..... | ..... | ٤. إذا كان أحد غير متأكد من خلاصه فينبغي أن: |
| a. direct geloven in Jezus Christus | ..... | ..... | أ. يثق بالرب يسوع المسيح في الحال |
| b. vurig bidden totdat hij een emotionele, innerlijke ervaring krijgt | ..... | ..... | ب. يصلي بحرارة إلى أن يحصل على اختبار عاطفي داخلي |
| c. een godsdienstige, vrome man vragen om hem te laten zeggen dat hij gered is | ..... | ..... | ج. يسأل رجل دين ليخبره أنه مخلص |
| 5. De mens kan zeker weten dat hij is gered op grond van de volgende passage: | ..... | ..... | ٥. يستطيع الإنسان أن يتأكد أنه مخلص من مراجعته: |
| a. Galaten 3:10 | ..... | ..... | أ. غلاطية ٣:١٠ |
| b. Romeinen 3:20 | ..... | ..... | ب. رومية ٣:٢٠ |
| c. Johannes 3:36 | ..... | ..... | ج. يوحنا ٣:٣٦ |

في حاشية اليد اليسرى اكتب (اكتبي) «صواب» أو «خطأ» بعد كل من العبارات التالية.

- | | | | |
|---|-------|-------|---|
| Beantwoord met 'goed' of 'fout'. | ..... | ..... | ٦. ليس من الخطأ الثقة بالشعور لأن شعور المؤمن لا يتغير. |
| 6. Het is niet verkeerd om op gevoelservaringen te vertrouwen, want de gevoelens van de gelovigen veranderen niet. | ..... | ..... | ٧. أفضل طريقة لطرد الشكوك التي يسببها الشيطان، أن تعلن له ما هو مكتوب في الكتاب المقدس. |
| 7. De beste methode om de twijfels te verdrijven die de satan veroorzaakt, is om hem te zeggen wat in de Bijbel geschreven staat. | ..... | ..... | ٨. إن كنت قد آمنت بالمسيح فالكتاب المقدس يؤكد لك بأنك مخلص. |
| 8. Wanneer u geloofd hebt in Christus, dan verzekert de Bijbel u dat u bent gered. | ..... | ..... | ٩. طريقة نعلم بها أننا قد انتقلنا من الموت إلى الحياة، هي أننا نحب الأخوة. |
| 9. De manier waarop wij weten of wij zijn overgegaan van de dood in het leven, is dat wij de broeders lieflebben. | ..... | ..... | ١٠. يشهد الروح القدس للمؤمنين بواسطة الكتاب المقدس أنهم أولاد الله. |
| 10. Door de Bijbel getuigt de Heilige Geest aan de gelovigen dat zij kinderen van GOD zijn. | ..... | ..... |  |

1. Christus heeft gezegd dat wie in Hem gelooft, beslist niet verloren zal gaan (Johannes 10:28,29):
 a. als hij zijn uiterste best doet
 b. als hij zonder één onbeleden zonde sterft
 c. vanwege de trouw van Christus en de Vader
2. Wanneer een gelovige doorgaat met zondigen, dan:
 a. kan hij de Heilige Geest bedroeven en zal deze hem verlaten
 b. kan hij ontkomen aan de straf daarvoor
 c. kan GOD zijn dood toestaan, maar zijn ziel wordt gered
3. Steeds wanneer de gelovige zondigt:
 a. is zijn gemeenschap met GOD verbroken
 b. zal GOD, de Rechter, over hem oordelen
 c. houdt hij op een kind van GOD te zijn
4. De gelovige die zondigt, moet:
 a. die zonde belijden en hem onmiddellijk wegdoen
 b. proberen dichterbij GOD te komen door goede werken
 c. proberen zichzelf te verbeteren
5. Toen Christus aan het kruis stierf, betaalde Hij
 a. alleen voor de zonden uit het verleden van de gelovigen
 b. alleen voor de zonden uit het verleden en het heden van de gelovigen
 c. voor de zonden uit verleden, heden en toekomst van de gelovigen
- Beantwoord met 'goed' of 'fout'.
6. De veiligheid van de gelovige hangt volledig af van de Heer Jezus Christus en niet van de gelovige zelf.
7. In Johannes 6:39 vinden we de leer dat GOD aan Jezus het behoud van alle gelovigen toevertrouwt.
8. Niet alle gerechtvaardigden zijn ook verheerlijkt.
9. De gelovige kan blijven zondigen zonder dat GOD hem bestraft.
10. De Bijbelverzen die oppervlakkig gezien lijken aan te geven dat de gelovigen verloren gaan, verwijzen in werkelijkheid naar hen die Jezus Christus vals beljden, en ook naar hen die van Christus afvallig zijn geworden.
١. قال المسيح أنّ المؤمن به لن يهلك البتة: يوحنا ١٠: ٢٨، ٢٩
 أ. إذا جد إلى المنتهى
 ب. إذا مات بدون خطية واحدة غير معترف بها
 ج. لسبب أمانة المسيح والآب
٢. إذا استمر مؤمن في ارتكاب الخطية، فإنه:
 أ. قد يحزن الروح القدس فيفارقه
 ب. قد ينجو من عواقبها
 ج. قد يسمح الله بموته ولكن نفسه تخلص
٣. كلما أخطأ مؤمن:
 أ. تنفصم شركته مع الله
 ب. يحكم عليه الله الديان
 ج. ينقطع عن كونه من أولاد الله
٤. ينبغي للمؤمن الذي يخطئ أن:
 أ. يعترف بتلك الخطية وينبذها على الفور
 ب. يحاول كسب حظوة لدى الله بالأعمال الحسنة
 ج. يحاول إصلاح نفسه
٥. عندما مات المسيح على الصليب دفع جزاء:
 أ. خطايا المؤمن الماضية فقط
 ب. خطايا المؤمن الماضية والحاضرة فقط
 ج. خطايا المؤمن الماضية والحاضرة والمستقبلية
- في حاشية اليد اليسرى اكتب (اكتبي) «صواب» أو «خطأ» بعد كل من العبارات التالية.
٦. تتوقف سلامة المؤمن بالكلية على الرب يسوع المسيح وليس على نفسه.
٧. نجد في يوحنا ٦: ٣٩، التعليم أنّ الله قد ائتمن المسيح على حفظ جميع المؤمنين.
٨. ليس جميع المتبررين ممجدين.
٩. قد يستمر المؤمن في ارتكاب الخطية دون أن يؤديه الله.
١٠. إنّ الآيات من الكتاب المقدس التي يدل ظاهرها على أنها تعلم أنّ المؤمنين قد يهلكون تشير بالفعل إلى المعترفين بالمسيح كذبا أو إلى رافضي المسيح.

1. We moeten onze zonden:
 a. aan het einde van iedere dag belijden
 b. direct belijden
 c. aan het einde van de week belijden voordat we naar de kerk gaan
2. Wanneer u te maken hebt met verzoeking, dan moet u:
 a. bidden tot GOD en Hem om hulp vragen
 b. hopen dat de verzoeking vlug voorbijgaat
 c. proberen de verzoeking in eigen kracht te overwinnen
3. Uitkomst bij verzoeking is:
 a. een ervaring die maar éénmaal in het leven gebeurt
 b. niet mogelijk
 c. steeds mogelijk door op GOD te vertrouwen
4. De oude natuur:
 a. kunt u geleidelijk aan verbeteren
 b. zal tenslotte geschikt worden voor de hemel
 c. kan niet worden verbeterd en moet hiertoe niet aangemoedigd worden
5. Het christelijk leven is:
 a. is een leven vrij van iedere verzoeking
 b. een voortdurende strijd tussen de twee naturen
 c. een zuiver bestaan zonder zonde
- Beantwoord met 'goed' of 'fout'.**
6. Het zich richten op Jezus is een krachtige, zekere en wonderbare manier om het denken over zondige dingen te vermijden en een heilig leven te leiden.
7. Uit Colossenzen 3:5-9 leerden we hoe de oude natuur te voeden.
8. Een uitstekende methode om de nieuwe natuur te voeden, is de Bijbel te lezen, te bestuderen, te memoriseren, nauwkeurig te onderzoeken en te gehoorzamen.
9. Opdat de boodschap van het heil (de verlossing) hen die niet behouden zijn kan bereiken, moet de gelovige christen mee doen met hun wereldse genoegens en vermaken.
10. Lichaamsoefening (sport) is nuttig, maar u moet die niet extreem beoefenen waardoor de noodzakelijke aandacht voor geestelijke zaken verwaarloosd zou worden.
1. ينبغي الاعتراف بالخطايا:
 أ. في نهاية كل يوم
 ب. في الحال
 ج. في نهاية الأسبوع قبل الذهاب إلى الكنيسة
2. إذا وجهتك التجربة يجب أن:
 أ. تصلي لله طالبا منه المساعدة
 ب. ترجو أن تمر التجربة عن قريب.
 ج. تحاول التغلب عليها بقوتك الخاصة
3. النجاة من التجربة هي:
 أ. اختبار يحدث مرة واحدة في الحياة.
 ب. أمر غير ممكن.
 ج. الاستمرار في الاعتماد على الله
4. إن الطبيعة القديمة:
 أ. يمكن أن تتحسن رويدا رويدا
 ب. تصبح أخيرا صالحة للسماء
 ج. لا يمكن تحسينها وينبغي عدم تشجيعها
5. إن الحياة المسيحية هي:
 أ. حياة خالية من كل تجربة
 ب. صراع دائم بين الطبيعتين
 ج. مجرد وجود بلا خطية
- في حاشية اليد اليسرى اكتب (اكتبي) «صواب» أو «خطأ» بعد كل من العبارات التالية.
6. الانشغال بالمسيح هو طريقة عملية أكيدة وعجيبة لاجتناب التفكير بالأمر الخاطئة ولممارسة الحياة المقدسة
7. تعلمنا كولوسي ٣: ٥، ٩، كيف نغذي الطبيعة القديمة
8. ومن الطرق الممتازة لتغذية الطبيعة الجديدة قراءة الكتاب المقدس ودرسه واستظهاره والتأمل فيه وإطاعته
9. لكي يقدر المسيحي أن يوصل رسالة الخلاص إلى غير المخلصين على المسيحي أن يشترك في ملذاتهم وملاهيهم العالمية
10. الرياضة الجسدية نافعة ولكن لا ينبغي ممارستها إلى درجة يهمل معها الاهتمام بالأمر الروحية كما يجب

1. Gedrag dat een struikelblok vormt voor uw broeder wordt verboden in:
 a. 2 Corinthiërs 5:17
 b. Efeziërs 4:30
 c. Romeinen 14:13
2. We leerden uit 1 Corinthiërs 6:19,20 dat de gelovige:
 a. door de schepping al bij GOD hoort
 b. baas is over zichzelf
 c. door GOD is gekocht
3. Als er twijfel over enige zaak bestaat dan:
 a. moet die geen aandacht krijgen
 b. betekent het dat die zaak uit "gelooft" is en niet uit "zonde"
 c. moet de gelovige ervoor zorgen deze zaak te vermijden
4. "wij zijn niet onder de wet maar onder de genade" betekent:
 a. dat we kunnen doen wat we willen
 b. dat we willen doen wat GOD wil
 c. dat we de wereldse genoegens aan de kant zetten, omdat wij daartoe verplicht zijn
5. Een goede regel om te beoordelen wat we moeten doen, is:
 a. "Is het tot eer van GOD?"
 b. "Wie lijdt er schade van?"
 c. "Is het voordelig voor mij als ik het doe?"
- Beantwoord met 'goed' of 'fout'.
6. "Weet u niet dat uw lichaam een tempel is van de Heilige Geest en dat u niet van uzelf bent?"
7. Er kunnen dingen zijn die "uit de wereld" en tegelijk ook "uit Christus" zijn.
8. Het hoogste en beste motief in het leven van de gelovige is zichzelf te behagen.
9. Wanneer u afstand hebt gedaan van zondige genoegens, bent u een gelovige.
10. Als een gelovige de genade van GOD heeft misbruikt, dan kan hij verwachten getuchtigd te worden.
١. إن السيرة التي تسبب عثرة لأخيك منهي عنها في:
 أ. ٢ كورنثوس ٥:١٧
 ب. أفسس ٤:٣٠
 ج. رومية ١٤:١٣
٢. تعلمنا ١ كورنثوس ٦:١٩، ٢٠، أن المؤمن:
 أ. هو لله بالخلقة
 ب. هو سيد نفسه
 ج. هو لله بالإشتراء
٣. إن الشك في أي أمر:
 أ. لا يوجب الإهتمام
 ب. قد يعني أن ذلك الأمر من «الإيمان» وليس من «الخطية»
 ج. ينبغي أن يحمل المؤمن على تجنبه
٤. «لسنا تحت الناموس بل تحت النعمة». وهذا يعني:
 أ. إننا نستطيع أن نعمل كما نشاء
 ب. إننا نريد أن نعمل ما يشاء الله
 ج. أن نتجنب الملذات العالمية لأننا ملزمون بذلك
٥. القاعدة الحسنة للحكم في ما ينبغي أن نعمله هي:
 أ. «هل هو لمجد الله؟»
 ب. «هل من ضرر منه؟»
 ج. «هل يفيدني عمله؟»
- في حاشية اليد اليسرى اكتب (اكتبي) «صواب» أو «خطأ» بعد كل من العبارات التالية.
٦. «ألا تعلمون أن جسدكم هو هيكل للروح القدس وأنكم لستم لأنفسكم؟»
٧. قد يكون أمر ما «من العالم» وأيضا «من المسيح»
٨. إن أسمى وأصدق دافع في حياة المؤمن هو إرضاء نفسه.
٩. إذا ابتعدت عن الملذات الخاطئة تكون مؤمنا.
١٠. إذا أساء مؤمن استعمال نعمة الله فيمكنه أن يتوقع تأديبه.

1. De doop is een openbare belijdenis van de gelovige dat:
 a. hij zijn leven aan de dienst aan de Heer Jezus en aan het verkondigen van zijn Naam toegewijd heeft
 b. hij door zijn geloof van zijn zonde is gereinigd.
 c. hij voor de zonde, het vlees en de wereld is gestorven
2. Echt geloof in de Heer Jezus Christus moet:
 a. volgen op de doop
 b. voorafgaan aan de doop
 c. exact met de doop samenvallen
3. De doop is een voorschrift dat verordend werd door:
 a. de discipelen
 b. de gemeente
 c. de Heer Jezus
4. De doop is:
 a. gehoorzaamheid aan de geopenbaarde Christus
 b. het uitwissen van zonde
 c. een noodzakelijk voorschrift voor de kinderen
5. De doop is in vroegere jaren en op sommige plaatsen ook nu nog, het signaal geweest tot:
 a. het beëindigen van alle verdrukking
 b. het begin van vervolgingen
 c. lof en openlijke instemming
- Beantwoord met 'goed' of 'fout'.**
6. Het is noodzakelijk dat uit het gedrag van de gelovige nadat hij tot geloof is gekomen, duidelijk wordt voor de wereld dat hij het opstandingsleven van Christus heeft.
7. De doop moet grote vreugde en geluk brengen omdat het een uitdrukking is van het nieuwe leven.
8. De doop verwijst naar de dood, begrafenissen en opstanding van de gelovige samen met Christus.
9. De doop moet een zaak zijn, die uit het hart komt en niet alleen een uiterlijke belijdenis.
10. De doop is alleen voorgeschreven voor hen die in Christus geloven en gered zijn.
١. إن المعمودية اعتراف علني بأن المؤمن:
 أ. قد كرس نفسه لخدمة الرب يسوع والتبشير باسمه
 ب. يتطهر من خطاياها باعتماده
 ج. قد مات عن الخطية والجسد والعالم
٢. إن الإيمان الحقيقي بالرب يسوع المسيح ينبغي أن:
 أ. يتبع المعمودية
 ب. يسبق المعمودية
 ج. يحدث مع المعمودية في آن واحد
٣. أن المعمودية فريضة سنّها:
 أ. التلاميذ
 ب. الكنيسة
 ج. الرب يسوع
٤. إن المعمودية هي:
 أ. إطاعة لمشيئة الرب يسوع المسيح المعلنة
 ب. إزالة الخطية
 ج. فريضة ضرورية لتنصير الأطفال
٥. لقد كانت المعمودية خلال السنين الماضية ولا تزال حتى الآن في بعض الأماكن إشارة ل:
 أ. منتهى جميع الضيقات
 ب. بدء الضيقات
 ج. مدح واستحسان علنيين
- في حاشية اليد اليسرى اكتب (اكتبي) «صواب» أو «خطأ» بعد كل من العبارات التالية.
٦. ينبغي أن تظهر سيرة المؤمن أمام العالم بعد اعتماده أنه حائز على حياة قيامة المسيح.
٧. ينبغي أن تسبب المعمودية فرحا وسعادة لأنها ترمز على حياة جديدة.
٨. تشير المعمودية إلى موت المؤمن ودفنه وقيامته مع المسيح.
٩. ينبغي أن تكون المعمودية أمرا مصدره القلب وليس مجرد اعتراف في الظاهر.
١٠. إن المعمودية مفروضة فقط على الذين يؤمنون بالمسيح ويخلصون.

1. In de eerste gemeente:
 a. bestudeerden alleen de geestelijken het Woord van GOD
 b. bestudeerden alle gelovigen het Woord van GOD en ook waren allen zielenwinnaars
 c. waren alleen de ouderen zielenwinnaars
2. Ons begrip van wat de plaatselijke gemeente is en hoe zij georganiseerd is, moeten wij ontleen aan:
 a. het onderwijs van kerkvaders
 b. de Bijbel en de traditie
 c. de Bijbel alleen
3. De echte gemeente bestaat uit:
 a. alle echte gelovigen in de Heer Jezus Christus
 b. hen die gedoopt werden en standvastig zijn
 c. leden van welke kerk dan ook in de wereld
4. De leiding in zaken van aanbidding, Woordbediening en tucht is het werk van:
 a. de herder
 b. de bisschop
 c. de Heilige Geest
5. Het vergoten Bloed van Christus is:
 a. een goed voorbeeld van zelfopoffering
 b. het enige middel tot vergeving van zonden
 c. het symbool van uitzonderlijke moed
- Beantwoord met 'goed' of 'fout'.
6. Volgens de leer van de Bijbel is het niet nodig dat de gelovigen bij elkaar komen op sommige plaatsen
7. In de bijeenkomsten in de eerste gemeenten stonden centraal het onderwijs van de apostelen, de gemeenschap, het breken van het brood en de gebeden op sommige plaatsen
8. In de echte gemeente zijn er maar weinigen tot priesters aangesteld op sommige plaatsen
9. Alleen Christus is het Hoofd van de gemeente en niemand anders mag aanspraak maken op die positie op sommige plaatsen
10. In het algemeen moeten alle gelovigen die een juiste opvatting hebben over de leer en die een heilig leven leiden, welkom zijn in de gemeenschap van de gemeente.
١. كان في الكنيسة الأولى:
 أ. الذين يدرسون كلمة الله هم الشمامسة
 ب. جميع المؤمنين يدرسون كلمة الله ويربحون النفوس
 ج. رابحو النفوس هم الشيوخ فقط
٢. إن أدركنا لما هي الكنيسة وما هو نظامها ينبغي أن يؤخذ من:
 أ. تعاليم آباء الكنيسة
 ب. الكتاب المقدس والتقاليد
 ج. الكتاب المقدس فقط
٣. تتألف الكنيسة الحقيقية من:
 أ. كل مؤمن حقيقي بالرب يسوع المسيح
 ب. الذين تعمّدوا وثبتوا
 ج. أعضاء أية كنيسة في العالم
٤. إن التوجيه في أمور العبادة والخدمة والتأديب هو من عمل:
 أ. الراعي
 ب. الأسقف
 ج. الروح القدس
٥. إن دم المسيح المسفوك هو:
 أ. مثال جيد لتضحية النفس
 ب. الوسيلة الوحيدة لمغفرة الخطايا
 ج. رمز للشجاعة والفضيلة
- في حاشية اليد اليسرى اكتب (اكتبي) «صواب» أو «خطأ» بعد كل من العبارات التالية.
٦. إن اجتماع المؤمنين معا ليس أمرا ضروريا حسب تعليم الكتاب المقدس.
٧. كانت الاجتماعات في الكنائس الأولى تدور حول تعليم الرسل والشركة وكسر الخبز والصلوات.
٨. إن قليلين فقط هم كهنة معينون في الكنيسة الحقيقية.
٩. إن المسيح وحده هو رأس الكنيسة، ولا يجوز لأي إنسان أن يدعي ذلك المقام.
١٠. وبالإجمال، فإن جميع المؤمنين ذوي الرأي القويم في العقيدة والمقدسين في الحياة ينبغي أن يرحب بهم في شركة الكنيسة.

1. Het hoofdmotief om goddelijke leiding te vragen, moet zijn:
 a. onze eigen wensen.
 b. het goede voor anderen.
 c. de eer van GOD.
2. Het uitblijven van de verhooring van onze gebeden toont dat wij:
 a. moeten doen wat wij denken dat goed en passend is.
 b. er zeker van moeten zijn dat GOD ons niet heeft gehoord.
 c. moeten blijven wachten op het antwoord van GOD.
3. Zekerheid voor de gelovige dat hij doet wat GOD wil:
 a. is soms mogelijk.
 b. moet een bekende ervaring zijn voor iedere gelovige.
 c. is mogelijk maar het komt niet veel voor.
4. Het vers dat aan ons toont wat overgave inhoudt, is:
 a. 2 Kronieken 17:16.
 b. Colossenzen 1:9.
 c. 2 Corinthiërs 6:14.
5. GOD maakt zijn wil bekend aan:
 a. hen die grote persoonlijke ambities hebben.
 b. hen die boven alles zijn wil willen doen.
 c. alleen aan godsdienstige mannen.
- Beantwoord met 'goed' of 'fout'.**
6. Bij alle gelegenheden gebruikt GOD maar één methode om leiding te geven.
7. De Heilige Geest kan ons duidelijk leiden, zodat zelfs het verwerpen van zijn leiding ongehoorzaamheid is.
8. Overgave, belijdenis, gebed, studie en wachten zijn stappen om GODS wil te leren kennen.
9. Het overwegen van ongerechtigheid in ons hart, belemmert de gelovige in zijn gebeden.
10. Wij bestuderen het Woord van GOD en we lezen het rustig geheel door en we overwegen het. Zo zal GOD door zijn Woord tot ons spreken.
١. ينبغي أن يكون السبب الرئيسي لطلب الإرشاد الإلهي هو:
 أ. رغباتنا
 ب. خير الآخرين
 ج. مجد الله
٢. يدل التأخر في استجابة طلباتنا على أننا ينبغي أن:
 أ. نعمل ما نظنه صوابا
 ب. نتأكد أن الله لم يسمعنا
 ج. نستمر في انتظار جواب الله
٣. إن تأكد المؤمن من عمل مشيئة الله:
 أ. يمكن أحيانا
 ب. ينبغي أن يكون بالاختبار المألوف لكل مؤمن
 ج. ممكن ولكن غير مرجح
٤. إن الآية التي تصور لنا معنى التسليم هي:
 أ. ٢ أخبار الأيام ١٧:١٦
 ب. كولوسي ١:٩
 ج. ٢ كورنثوس ٦:١٤
٥. يعلن الله مشيئته ل:
 أ. ذوي المطامع الشخصية الكبرى.
 ب. الذين يفضلون عمل مشيئته على أي عمل آخر.
 ج. رجال الدين فقط
- في حاشية اليد اليسرى اكتب (اكتبي) «صواب» أو «خطأ» بعد كل من العبارات التالية.
٦. يستعمل الله في كل مناسبة طريقة واحدة فقط للإرشاد.
٧. يستطيع الروح القدس أن يرشدنا بكل وضوح حتى يكون رفض الإرشاد عصيانا.
٨. التسليم والاعتراف والطلبية والدراسة والانتظار هي خطوات معرفة مشيئة الله.
٩. إن مراعاة إثم في القلب يعيق المؤمن في طلباته.
١٠. ونحن ندرس كلمة الله ونقرأها بتهمل وتأمل فإن الله يكلمنا بواسطتها.

1. Standvastig zijn in Christus betekent:
 a. Hem gehoorzaam zijn.
 b. één keer per dag bidden.
 c. het bijwonen van alle bidstonden van de gemeente.
2. Opdat het gebed krachtig is, moet het worden gebracht:
 a. in de naam van de Heilige Geest.
 b. op grond van onze eigen verdiensten.
 c. in de naam van Christus.
3. Uit Filippenzen 4:6 leerden wij dat:
 a. wij alleen voor de gelovigen moeten bidden.
 b. wij moeten knielen wanneer wij bidden.
 c. onze gebeden moeten altijd dank bevatten.
4. Echte gebeden kan men opzenden:
 a. slechts als men alleen is.
 b. alleen wanneer men thuis of in de kerk is.
 c. op iedere tijd en plaats.
5. De basisregel voor het gebed is:
 a. het kiezen van een goed gebed en dat steeds herhalen.
 b. om GOD aan te spreken, zoals men tot een mens spreekt.
 c. dat u bidt voor die dingen die in overeenstemming zijn met GODS wil zoals die in de Bijbel is geopenbaard.
- Beantwoord met 'goed' of 'fout'.**
6. Wanneer GOD de beantwoording van onze gebeden uitstelt, is dat altijd een teken dat wij tekortschieten om Hem te behagen.
7. Het maken van een gebedslijst die namen en bepaalde gebedspunten bevat, is een grote hulp voor de gelovige.
8. Sommige dingen zijn zo onbetekenend en onaanzienlijk, dat zij de aandacht van GOD niet verdienen.
9. GOD behoudt zichzelf het recht voor ons dingen te geven die boven wat wij bidden en bedenken kunnen uitgaan.
10. Eigen, zondige plannen belemmeren het gebed.
١. الثبات في المسيح يعني:
 أ. إطاعته
 ب. الصلاة يوميا
 ج. حضور جميع صلوات الكنيسة
٢. لكي تكون الصلاة فعالة يجب أن تقدم:
 أ. باسم الروح القدس
 ب. باستحقاقاتنا
 ج. باسم المسيح
٣. تعلمنا فيلبي ٦:٤ أنه:
 أ. يجب أن نصلي لأجل المؤمنين فقط
 ب. يجب أن نجتو على ركبتنا عندما نصلي
 ج. يجب أن تتضمن صلواتنا الشكر دائما
٤. يمكن تقديم الصلاة الحقيقية:
 أ. فقط عندما يكون الإنسان وحده
 ب. فقط في البيت أو الكنيسة
 ج. في أي وقت وفي أي مكان
٥. قاعدة من قواعد الصلاة هي أن:
 أ. تختار صلاة جيدة وتكررها دائما
 ب. تخاطب الله كما تخاطب إنسان
 ج. تصلي لأجل تلك الأمور التي هي حسب مشيئته كما هي معلنة في الكتاب المقدس
٦. إن تأخر الله في إجابة طلباتنا دائما علامة عدم رضاه.
٧. إن عمل قائمة للصلاة تتضمن أسماء وطلبات معينة تساعد المؤمن كثيرا.
٨. إن بعض الأمور هي طفيفة وبسيطة لدرجة أنها لا تستحق اهتمام الله.
٩. يحتفظ الله لنفسه بحق إعطائنا أمورا أفضل مما نستطيع أن نطلب أو نفتكر.
١٠. النوايا الذاتية الخاطئة تعرقل الصلاة.

1. Als zielenwinner moeten we iedere gelegenheid benutten om openlijk te spreken over:
- Christus onze Redder.
 - de actuele gebeurtenissen.
 - de sport en het weer.
-
2. Wanneer een zielenwinner/evangelist met een verloren zondaar spreekt, moet hij zorgen:
- een belijdenis te krijgen dat iemand de verlossing heeft ontvangen of die belijdenis nu echt is of gesimuleerd.
 - dat het zaad wordt gezaaid.
 - at hij tot de zondaar over zichzelf spreekt.
-
3. Wanneer iemand de Bijbel niet gelooft:
- is het niet nuttig om door te gaan met het aanhalen van verzen uit de Bijbel.
 - dan biedt u hem meer verzen uit de Bijbel aan.
 - verdedigt u zich met natuurwetenschappelijke en geschiedkundige argumenten.
-
4. De gouden regel voor het winnen van zielen is:
- om druk uit te oefenen tot het nemen van een haastige beslissing om Christus aan te nemen.
 - om in een hechte gemeenschap met GOD te leven.
 - om fanatiek te zijn in het werk voor de Heer.
-
5. Het grootste werk in deze wereld is dat de gelovige:
- een eminent christen is die bekend is bij het groot publiek.
 - een beroemde prediker is.
 - zielen wint voor Christus.
-
- Beantwoord met 'goed' of 'fout'.**
6. Als het moeilijk is voor de gelovige om van Christus te getuigen, is dit een aanwijzing dat de Heer niet wil dat hij dat doet.
7. Het gebed van de gelovige moet altijd gericht zijn op de verloren wereld vanuit de ontferming van de Heer.
8. De gelovige kan weten wie bestemd zijn om gered te worden en daarom hoeft hij niet dagelijks tot GOD om leiding te bidden.
9. Wanneer de gelovige wandelt door de Geest, dan ontdekt hij dat de Heer de gelegenheid voorbereid om een krachtig getuigenis te geven.
10. Het Woord van GOD, het zwaard van de Heilige Geest, is een krachtig wapen en moet niet vaak gebruikt worden.
١. كراحي نفوس ينبغي أن نغتنم كل فرصة للتحدث جهارا عن :
أ. المسيح فاديننا.
ب. الحوادث الجارية.
ج. الرياضة وحالة الجو
٢. عندما يتحدث رايح النفوس مع خاطئ هالك ينبغي أن يهتم ب :
أ. الحصول على اعتراف بنوال الخلاص سواء أكان ذلك الاعتراف حقيقيا أو مصطنعا.
ب. زرع البذور.
ج. إظهار شخصيته للخاطئ
٣. عندما لا يصدق شخص ما الكتاب المقدس :
أ. لا فائدة من الاستمرار في اقتباس آيات الكتاب.
ب. قدم له أكثر آيات مقتبسة من الكتاب المقدس.
ج. اثبت له حجتك بالعلوم الطبيعية أو التاريخ
٤. إن القاعدة الذهبية لريح النفوس هي :
أ. أن تشدد في البت العاجل في قبول المسيح.
ب. تعيش شركة متينة مع الله.
ج. تكون متحمسا في العمل للرب
٥. من أعظم الأعمال في العالم الآن أن يكون المؤمن :
أ. مسيحيا بارزا لدى الجمهور.
ب. واعظا شهيرا.
ج. رايح نفوس للمسيح
- في حاشية اليد اليسرى اكتب (اكتبي) «صواب» أو «خطا» بعد كل من العبارات التالية.
٦. إذا صعب على المؤمن أن يشهد للمسيح، فهذا دليل على أن الرب لا يريد أن يفعل ذلك.
٧. ينبغي أن تكون صلاة المؤمن الدائمة النظر إلى العالم غير المخلص بعيني الرب الرحمتين.
٨. يستطيع المؤمن معرفة المعدين للخلاص ولذلك فلا حاجة لصلب إرشاد الله يوميا.
٩. عندما يكون المؤمن سالكا بالروح يجد أن الرب يهيأ له فرصة الشهادة الفعالة.
١٠. إن كلمة الله أي سيف الروح هي سلاح قوي ويجب التقليل من استعماله..

1. U moet de Bijbel lezen om:
 a. anderen te kunnen corrigeren.
 b. te weten wat hij onderwijst.
 c. aan anderen te kunnen zeggen dat u hem hebt gelezen.
2. Het grote doel van Bijbelstudie is:
 a. dat u beter geschikt wordt de hemel binnen te gaan.
 b. dat men u een hoge wetenschappelijke status geeft.
 c. dat u in praktijk brengt wat u ervan geleerd heeft.
3. Wanneer u een onbekend woord vindt bij uw Bijbelles, dan:
 a. onderstreept u het en vervolgt dan het lezen.
 b. stopt u en zoekt u de betekenis ervan op.
 c. verzint u er een betekenis voor.
4. Bij onze Bijbelstudie behoeven wij boven alles:
 a. de hulp van de Heilige Geest.
 b. de hulp van de geleerden.
 c. de hulp van dure boeken.
5. U moet een bepaalde tijd voor Bijbelstudie reserveren:
 a. wekelijks.
 b. dagelijks.
 c. op zondagen.
- Beantwoord met 'goed' of 'fout'.**
6. Het is toegestaan om een leer op één Bijbelvers te baseren.
7. Het is aan te raden om met het evangelie van Mattheüs te beginnen en dan door te gaan met de boeken van het Nieuwe Testament en vervolgens die van het Oude Testament.
8. U moet de grootst mogelijke aandacht schenken aan Bijbelstudie omdat u het eeuwige Boek bestudeert.
9. Wanneer u een samenvatting schrijft van de hoofdzaken uit een hoofdstuk in antwoord op de vragen die in de les worden genoemd, dan helpt dat u om het hoofdstuk te begrijpen.
10. Door nog eens na te gaan wat u hebt geleerd, blijft er veel uit die les in uw geheugen achter.
١. ينبغي أن تقرأ الكتاب لكي:
 أ. تتمكن من إصلاح الآخرين.
 ب. تعرف ما يعلمه.
 ج. تستطيع أن تخبر الآخرين أنك قرأتهم.
٢. إن الهدف العظيم لدرس الكتاب هو لكي:
 أ. يجعلك أكثر استعداد لدخول السماء.
 ب. يعطيك مقاما علميا عاليا.
 ج. تطبق عمليا ما تعلمته منه.
٣. إذا وجدت كلمة غير مألوفة في أثناء قراءة الكتاب:
 أ. تخطاها وتابع القراءة.
 ب. قف وفتش عن معناها.
 ج. اخترع لها معنى.
٤. إن الضرورة القصوى الوحيدة في درس الكتاب:
 أ. مساعدة الروح القدس.
 ب. مساعدة العلماء.
 ج. مساعدة الكتب القيمة.
٥. ينبغي أن نخصص وقت معين لدرس الكتاب:
 أ. أسبوعيا.
 ب. يوميا.
 ج. أيام الآحاد.
- في حاشية اليد اليسرى اكتب (اكتبي) «صواب» أو «خطأ» بعد كل من العبارات التالية.
٦. يجوز بناء عقيدة على آية واحدة من آيات الكتاب.
٧. من المستحسن الابتداء من إنجيل متى والاستمرار في أسفار العهد الجديد ثم العهد القديم.
٨. ينبغي أن تعطي أفضل جهودك لدرس الكتاب لأنك تدرس الكتاب الخالد.
٩. عندما تكتب مجملا أي رؤوس أقلام لإصحاح ما مجيبا على الأسئلة المذكورة في الدرس يساعدك على ذلك في فهم الإصحاح.
١٠. إن البحث في ما تعلمته كثيرا ما يثبت ذلك الدرس في ذهنك.

1. Wanneer een mens groot wil worden, dan moet hij:
 a. stapje voor stapje opklimmen tot de hoogste klasse.
 b. anderen dienen.
 c. voor zichzelf om grote dingen bidden!
2. Het discipelschap houdt in:
 a. voldoen aan vleselijke verlangens.
 b. een gerespecteerd lid van de samenleving zijn.
 c. zelfverloochening.
3. Iemands leven heeft kostbare waarde voor de eeuwigheid als:
 a. al zijn plannen in dit leven geblokkeerd worden.
 b. hij ernstig en voortdurend heeft gewerkt.
 c. Christus de Heer is in zijn leven.
4. De voorwaarden voor discipelschap worden genoemd in:
 a. Johannes 3:16.
 b. Lucas 14:25-35.
 c. Handelingen van de Apostelen 20:35.
5. Onze geestelijke eredienst moet, als we zien op Christus die zichzelf voor ons ten offer heeft gebracht:
 a. een tiende van ons bezit zijn.
 b. de totale overgave van ons leven aan Christus zijn.
 c. onze aanvaarding van Zijn offer zijn, om dan te leven naar wat we voor onszelf goed vinden.
- Beantwoord met 'goed' of 'fout'.**
6. "Wel gedaan, gij goede en getrouwe slaaf ... ga in tot het feest van uw heer!" (Mattheüs 25:21).
7. De gelovige kan zijn leven zo leiden dat het geen waarde heeft voor de eeuwigheid, maar hij toch zijn redding niet zal verliezen.
8. Christen zijn is een aangenaam en tijdelijk vermaak.
9. De beloningen voor de gelovige zijn nu en in de eeuwigheid wonderbaarlijk.
10. Er moet vooruitgang in het leven van de gelovige zijn, en wel door het verbreken van alle bruggehoofden achter hem, dat wil zeggen alle verbindingen achter hem die hem verhinderen om met zijn gehele hart gehoorzaam en toegewijd aan de Heer te leven.
١. إذا أراد إنسان أن يكون عظيماً فينبغي أن:
 أ. يتدرج في الرقي إلى أعلى المراتب
 ب. يخدم الآخرين
 ج. يطلب لنفسه أموراً عظيمة
٢. إن التلمذة تشمل:
 أ. إتمام شهوات الجسد
 ب. أن تكون عضواً مميزاً في المجتمع
 ج. إنكار الذات
٣. تكون حياة الشخص ذات قيمة للأبدية إذا:
 أ. كانت جميع مشروعاته محصورة في الحياة الحاضرة
 ب. كان جاداً في العمل المتواصل
 ج. ساد المسيح رباً على حياته
٤. إن شروط التلمذة مذكورة في:
 أ. يوحنا ١٦:٣
 ب. لوقا ١٤:٢٥-٣٥
 ج. أعمال الرسل ٢٠:٣٥
٥. إن عبادتنا الروحية بالنظر لتقديم المسيح نفسه ذبيحة لأجلنا ينبغي أن تكون:
 أ. تعشير أموالنا
 ب. تسليم حياتنا بالكلية للمسيح
 ج. اعترافنا بذبيحته ثم نحيا حسب ما تستحسنه لنفوسنا
- في حاشية اليد اليسرى اكتب (اكتبي) «صواب» أو «خطأ» بعد كل من العبارات التالية.
٦. نعماً أيها العبد الصالح والأمين ادخل إلى فرح سيدك (متى ٢٥:١٢).
٧. يستطيع المؤمن أن يبذل حياته حتى لا تحسب لها قيمة بالنسبة إلى الأبدية ومع ذلك فهو لا يفقد خلاصه.
٨. إن المسيحية تسلية ملذة وقتية.
٩. إن مكافآت المؤمن مدهشة الآن وفي الأبدية.
١٠. ينبغي أن يكون التقدم في حياة المؤمن مضموناً وذلك بهدم جميع الجسور خلفه أي يقطع جميع العلاقات التي تمنعه من حياة الطاعة والتكريس للرب بملء القلب.